



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 18 luglio 2016
(OR. en)

11316/16
ADD 1

ASILE 26
CODEC 1076

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	18 luglio 2016
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea

n. doc. Comm.:	COM(2016) 466 final - ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO della PROPOSTA DI REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO recante norme sull'attribuzione a cittadini di paesi terzi o apolidi della qualifica di beneficiario di protezione internazionale, su uno status uniforme per i rifugiati o per le persone aventi titolo a beneficiare della protezione sussidiaria e sul contenuto della protezione riconosciuta, che modifica la direttiva 2003/109/CE del Consiglio, del 25 novembre 2003, relativa allo status dei cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2016) 466 final - ANNEX 1.

All.: COM(2016) 466 final - ANNEX 1

Bruxelles, 13.7.2016
COM(2016) 466 final

ANNEX 1

ALLEGATO

della

**PROPOSTA DI REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL
CONSIGLIO**

recante norme sull'attribuzione a cittadini di paesi terzi o apolidi della qualifica di beneficiario di protezione internazionale, su uno status uniforme per i rifugiati o per le persone aventi titolo a beneficiare della protezione sussidiaria e sul contenuto della protezione riconosciuta, che modifica la direttiva 2003/109/CE del Consiglio, del 25 novembre 2003, relativa allo status dei cittadini di paesi terzi che siano soggiornanti di lungo periodo

ALLEGATO 1

Tavola di concordanza

Direttiva 2011/95/UE	Presente regolamento
Articolo 1	Articolo 1
Articolo 2, lettera a)	Articolo 2, punto 1
Articolo 2, lettera b)	Articolo 2, punto 2
Articolo 2, lettera c)	-
Articolo 2, lettera d)	Articolo 2, punto 3
Articolo 2, lettera e)	Articolo 2, punto 4
Articolo 2, lettera f)	Articolo 2, punto 5
Articolo 2, lettera g)	Articolo 2, punto 6
Articolo 2, lettera h)	Articolo 2, punto 7
Articolo 2, lettera i)	Articolo 2, punto 8
Articolo 2, lettera j)	Articolo 2, punto 9
Articolo 2, lettera j), primo trattino	Articolo 2, punto 9, lettera a)
Articolo 2, lettera j), secondo trattino	Articolo 2, punto 9, lettera b)
Articolo 2, lettera j), terzo trattino	Articolo 2, punto 9, lettera c)
Articolo 2, lettera k)	Articolo 2, punto 10
Articolo 2, lettera l)	Articolo 2, punto 11
Articolo 2, lettera m)	Articolo 2, punto 12
Articolo 2, lettera n)	Articolo 2, punto 13
-	Articolo 2, punti da 14 a 19
Articolo 3	-
-	Articolo 3
Articolo 4, paragrafi 1 e 2	Articolo 4, paragrafi 1 e 2
-	Articolo 4, paragrafo 3

Articolo 4, paragrafo 3, lettere da a) a e)	- ¹
Articolo 4, paragrafi 4 e 5	Articolo 4, paragrafi 4 e 5
Articolo 5	Articolo 5
Articolo 6	Articolo 6
Articolo 7	Articolo 7
articolo 8, paragrafo 1	Articolo 8, paragrafo 1
-	Articolo 8, paragrafo 2
Articolo 8, paragrafo 2	Articolo 8, paragrafo 3
-	Articolo 8, paragrafo 4
Articolo 9	Articolo 9
Articolo 10, paragrafi 1 e 2	Articolo 10, paragrafi 1 e 2
-	Articolo 10, paragrafo 3
Articolo 11, paragrafo 1	Articolo 11, paragrafo 1, primo comma
Articolo 11, paragrafo 2	Articolo 11, paragrafo 2, lettera a)
-	Articolo 11, paragrafo 2, lettera b)
Articolo 11, paragrafo 3	Articolo 11, paragrafo 1, secondo comma
Articolo 12, paragrafo 1	Articolo 12, paragrafo 1
Articolo 12, paragrafo 2, lettere da a) a c)	Articolo 12, paragrafo 2, lettere da a) a c)
Articolo 12, paragrafo 3	Articolo 12, paragrafo 3
-	Articolo 12, paragrafi da 4 a 6
Articolo 13	Articolo 13
Articolo 14, paragrafo 1	Articolo 14, paragrafo 1, lettera a)
Articolo 14, paragrafo 2	Articolo 14, paragrafo 4
Articolo 14, paragrafo 3, lettera a)	Articolo 14, paragrafo 1, lettera b)
Articolo 14, paragrafo 3, lettera b)	Articolo 14, paragrafo 1, lettera c)
Articolo 14, paragrafo 4, lettera a)	Articolo 14, paragrafo 1, lettera d)

¹ Cfr. articolo 33, paragrafo 2, del regolamento (UE) XXX/XXX [regolamento procedure].

Articolo 14, paragrafo 4, lettera b)	Articolo 14, paragrafo 1, lettera e)
-	Articolo 14, paragrafo 1, lettera f)
Articolo 14, paragrafo 5	Articolo 14, paragrafo 2
Articolo 14, paragrafo 6	Articolo 14, paragrafo 3
-	Articolo 14, paragrafo 5
-	Articolo 15
Articolo 15	Articolo 16
Articolo 16, paragrafo 1	Articolo 17, paragrafo 1
Articolo 16, paragrafo 2	Articolo 17, paragrafo 2, lettera a)
-	Articolo 17, paragrafo 2, lettera b)
Articolo 16, paragrafo 3	Articolo 17, paragrafo 3
Articolo 17, paragrafo 1, lettere da a) a d)	Articolo 18, paragrafo 1, lettere da a) a d)
Articolo 17, paragrafo 2	Articolo 18, paragrafo 2
Articolo 17, paragrafo 3	Articolo 18, paragrafo 1, lettera e)
Articolo 18	Articolo 19
Articolo 19, paragrafo 1	Articolo 20, paragrafo 1, lettera a)
Articolo 19, paragrafo 2	Articolo 20, paragrafo 1, lettera b)
Articolo 19, paragrafo 3, lettera a)	Articolo 20, paragrafo 1, lettera b)
Articolo 19, paragrafo 3, lettera b)	Articolo 20, paragrafo 1, lettera c)
-	Articolo 20, paragrafo 1, lettera d)
Articolo 19, paragrafo 4	Articolo 20, paragrafo 2
-	Articolo 20, paragrafo 3
-	Articolo 21
Articolo 20, paragrafi 1 e 2	Articolo 22, paragrafi 1 e 2
-	Articolo 22, paragrafo 3
Articolo 20, paragrafo 3	Articolo 22, paragrafo 4
Articolo 20, paragrafo 4	Articolo 22, paragrafo 4

Articolo 20, paragrafo 5	Articolo 22, paragrafo 5
Articolo 21, paragrafo 1	Articolo 23, paragrafo 1
Articolo 21, paragrafo 2	Articolo 23, paragrafo 2, primo comma
Articolo 21, paragrafo 3	-
-	Articolo 21, paragrafo 2, secondo comma
Articolo 22	Articolo 24, primo comma
-	Articolo 24, secondo comma
Articolo 23, paragrafo 1	-
Articolo 23, paragrafo 2	Articolo 25, paragrafi 1 e 5
-	Articolo 25, paragrafo 2
Articolo 23, paragrafo 3	Articolo 25, paragrafo 3
Articolo 23, paragrafo 4	Articolo 25, paragrafo 4, e articolo 26, paragrafo 2, lettera c)
Articolo 23, paragrafo 5	Articolo 25, paragrafo 6
Articolo 24, paragrafo 1, primo comma	Articolo 26, paragrafo 1, lettera a)
Articolo 24, paragrafo 2	Articolo 26, paragrafo 1, lettera b)
-	Articolo 26, paragrafo 2, lettere a) e b)
-	Articolo 26, paragrafo 3
Articolo 25	Articolo 27
Articolo 26, paragrafo 1	Articolo 30, paragrafo 1
Articolo 26, paragrafo 2	Articolo 30, paragrafo 2, lettere da a) a d)
Articolo 26, paragrafo 3	Articolo 30, paragrafo 3
Articolo 26, paragrafo 4	Articolo 33
Articolo 27	Articolo 31
Articolo 28, paragrafi 1 e 2	Articolo 32, paragrafi 1 e 2
-	Articolo 32, paragrafo 3
Articolo 29, paragrafo 1	Articolo 34, paragrafo 1, primo comma
-	Articolo 34, paragrafo 1, secondo comma

Articolo 29, paragrafo 2	Articolo 34, paragrafo 2
Articolo 30	Articolo 35
Articolo 31, paragrafo 1	Articolo 36, paragrafo 1, primo comma
-	Articolo 36, paragrafo 1, secondo comma
Articolo 31, paragrafi da 2 a 6	Articolo 36, paragrafi da 2 a 6
Articolo 32	Articolo 37
Articolo 33	Articolo 28, paragrafo 1
-	Articolo 28, paragrafo 2
-	Articolo 29, paragrafi 1 e 2
Articolo 34	Articolo 38, paragrafo 1
-	Articolo 38, paragrafo 2
Articolo 35	Articolo 39
Articolo 36	Articolo 40
Articolo 37	Articolo 41
-	Articolo 42
Articolo 38	Articolo 43
Articolo 39	-
-	Articolo 44
Articolo 40	Articolo 45
Articolo 41	Articolo 46
Articolo 42	-